

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

SOMMAIRE

L'objectif du ministère est d'offrir son leadership afin de promouvoir l'établissement de nouvelles et solides relations entre le gouvernement provincial et les municipalités et de collaborer avec les autres ministères afin de traiter de façon uniforme avec les administrations locales; de collaborer avec les autres gouvernements ou administrations, ministères et industries afin d'encourager le secteur privé à investir dans la création de logements; de collaborer avec le secteur municipal afin d'améliorer l'aménagement du territoire et le cadre d'élaboration des règlements de construction, et de définir et de représenter les intérêts de la province.

Prévisions 2001-2002	PROGRAMMES	Variation	Prévisions 2000-2001	Dépenses 1999-2000
\$		\$	\$	\$
FONCTIONNEMENT				
37 985 352	Programme d'administration du ministère	8 480 000	29 505 352	26 879 971
33 163 100	Programme des administrations locales	(29 869 900)	63 033 000	251 468 737
6 432 300	Programme d'aménagement du territoire	45 700	6 386 600	6 446 307
1 278 405 600	Programme du marché du logement	(62 856 100)	1 341 261 700	1 147 389 240
3 790 800	Programme de règlement régissant la construction	(56 000)	3 846 800	3 558 520
<u>1 359 777 152</u>	Total du ministère - Fonctionnement	<u>(84 256 300)</u>	<u>1 444 033 452</u>	<u>1 435 742 775</u>
544 152	Moins : Crédits législatifs	(500 000)	1 044 152	227 694
<u>1 359 233 000</u>	< TOTAL À VOTER - FONCTIONNEMENT	<u>(83 756 300)</u>	<u>1 442 989 300</u>	<u>1 435 515 081</u>
CLASSIFICATION COMPTABLE				
1 359 277 152	Dépenses	(83 756 300)	1 443 033 452	1 335 549 675
500 000	Prêts et dotations	(500 000)	1 000 000	100 193 100
<u>1 359 777 152</u>		<u>(84 256 300)</u>	<u>1 444 033 452</u>	<u>1 435 742 775</u>

ÉTAT DE RAPPROCHEMENT

DÉTAIL	Prévisions 2000-2001	Dépenses 1999-2000
	\$	\$
FONCTIONNEMENT		
1. Données publiées antérieurement		
1.1 Budget des dépenses 2000-2001	1 452 187 852	
1.2 Comptes publics 1999-2000		1 446 541 813
2. Réorganisation gouvernementale		
2.1 Transfert de fonctions à d'autres ministères	(8 154 400)	(10 799 038)
	<u>1 444 033 452</u>	<u>1 435 742 775</u>

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

- NOTES -

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

SOMMAIRE

Prévisions 2001-2002	PROGRAMMES	Variation	Prévisions 2000-2001	Dépenses 1999-2000
\$		\$	\$	\$
CAPITAL				
7 525 000	Programme des administrations locales	5 452 700	2 072 300	31 579 926
7 525 000	Total du ministère - Capital	5 452 700	2 072 300	31 579 926
7 525 000	< TOTAL À VOTER - CAPITAL	5 452 700	2 072 300	31 579 926
	CLASSIFICATION COMPTABLE			
7 525 000	Dépenses	5 452 700	2 072 300	31 579 926

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE :

Les objectifs de ce programme consistent: à assurer un leadership et une orientation ainsi que des services de coordination et de gestion pour l'ensemble des programmes et activités du ministère; à fournir des conseils stratégiques efficaces, des services de planification des activités et des ressources et le soutien nécessaire au ministère pour la gestion de la prestation des services; à établir des mécanismes de contrôle, les normes de gestion et de présentation des rapports et des méthodes d'évaluation des résultats; enfin, à surveiller l'utilisation que fait le ministère de ses ressources humaines, financières, informatiques et matérielles. Ce programme assure également des services de gestion et de soutien technique aux organismes, conseils et commissions du ministère.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2001-2002	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation	Prévisions 2000-2001	Dépenses 1999-2000
	\$		\$	\$	\$
1901		PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE			
FONCTIONNEMENT					
1	37 941 200	Administration du ministère	8 480 000	29 461 200	26 845 377
L		Traitement versé au ministre en vertu de la			
	32 997	Loi sur le Conseil exécutif	-	32 997	21 270
L		Traitement versé à l'adjoint parlementaire en			
	11 155	vertu de la Loi sur le Conseil exécutif	-	11 155	13 324
	<u>37 985 352</u>	Total - Fonctionnement	<u>8 480 000</u>	<u>29 505 352</u>	<u>26 879 971</u>
	44 152	Moins : Crédits législatifs	-	44 152	34 594
	<u>37 941 200</u>	Montant à voter	<u>8 480 000</u>	<u>29 461 200</u>	<u>26 845 377</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

PROGRAMME DES ADMINISTRATIONS LOCALES :

Les objectifs de ce programme sont d'élaborer le cadre de travail régissant les nouvelles relations entre le gouvernement provincial et les administrations municipales. Les municipalités ont désormais l'autorité requise pour répondre aux besoins en services locaux de la meilleure façon possible, leur responsabilité envers le contribuable en matière de qualité, de sécurité et d'efficacité des services est clairement établie; elles doivent aussi travailler avec les autres ministères provinciaux pour s'assurer que toutes les parties ont la même conception des questions provinciales-municipales.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2001-2002	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation	Prévisions 2000-2001	Dépenses 1999-2000
	\$		\$	\$	\$
1902		PROGRAMME DES ADMINISTRATIONS LOCALES			
FONCTIONNEMENT					
1	11 861 900	Administration du programme	24 300	11 837 600	10 889 227
2	20 269 900	Services d'administration locale	(26 492 500)	46 762 400	213 054 542
3		Secours aux sinistrés de la tempête de			
	531 300	verglas de l'Est de l'Ontario	(2 901 700)	3 433 000	27 331 868
L		Prêts du Programme d'aide aux propriétaires			
		riverains, Loi sur l'aide aux propriétaires			
	500 000	riverains	(500 000)	1 000 000	193 100
	33 163 100	Total - Fonctionnement	(29 869 900)	63 033 000	251 468 737
	500 000	Moins : Crédits législatifs	(500 000)	1 000 000	193 100
	<u>32 663 100</u>	Montant à voter	<u>(29 369 900)</u>	<u>62 033 000</u>	<u>251 275 637</u>
1902		PROGRAMME DES ADMINISTRATIONS LOCALES			
CAPITAL					
4	7 525 000	Services d'administration locale	5 452 700	2 072 300	31 579 926
	<u>7 525 000</u>	Total - Capital	<u>5 452 700</u>	<u>2 072 300</u>	<u>31 579 926</u>
	<u>7 525 000</u>	Montant à voter	<u>5 452 700</u>	<u>2 072 300</u>	<u>31 579 926</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		Crédits législatifs	\$
Administration du programme (1902-1)	\$		
Traitements et salaires	3 490 400	<i>Prêts et dotations</i>	
Avantages sociaux	619 200	Prêts du Programme d'aide aux	
Transports et communications	93 300	propriétaires riverains, Loi sur l'aide aux	
Services	7 612 200	propriétaires riverains	500 000
Fournitures et matériel	46 800		<u>500 000</u>
	<u>11 861 900</u>	Total (Fonctionnement) - Programme des	<u>33 163 100</u>
		administrations locales	
Services d'administration locale (1902-2)			
Traitements et salaires	6 270 100	CAPITAL	
Avantages sociaux	1 101 100	Services d'administration locale (1902-4)	\$
Transports et communications	448 900	Paiements de transfert	
Services	1 538 200	Fonds d'aide à la transition pour les	
Fournitures et matériel	130 000	municipalités du nord	7 525 000
Paiements de transfert	\$		<u>7 525 000</u>
Équité salariale dans les		Total (Capital) - Programme des	<u>7 525 000</u>
municipalités	2 166 100	administrations locales	
Aide aux sinistrés	1 000		
Paiements en vertu de la			
Loi sur les subventions			
tenant lieu d'impôt aux			
municipalités	48 968 400		
Impôts sur les propriétés			
provinciales louées, en			
vertu de la Loi sur les			
subventions tenant lieu			
d'impôt aux municipalités ..	5 831 600		
Conseil de la zone de			
développement de			
Moosonee	1 146 200		
Fonds de restructuration			
des municipalités	3 231 000		
Fonds d'aide à la transition			
pour les municipalités du			
nord	1 236 300		
Aide spéciale aux			
municipalités et aux			
organisations			
municipales	<u>3 001 000</u>		
	65 581 600		
	<u>75 069 900</u>		
Moins : Recouvrements	54 800 000		
	<u>20 269 900</u>		
Secours aux sinistrés de la tempête de			
verglas de l'Est de l'Ontario (1902-3)			
Traitements et salaires	78 600		
Avantages sociaux	15 200		
Transports et communications	5 000		
Services	8 000		
Fournitures et matériel	2 000		
Paiements de transfert			
Secours aux sinistrés de la tempête de			
verglas de l'Est de l'Ontario	422 500		
	<u>531 300</u>		

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

PROGRAMME D'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE :

Ce programme a pour objectifs de fournir son leadership en vue de l'élaboration et de l'administration du cadre législatif et stratégique nécessaire à l'administration du territoire; de définir et de représenter les intérêts de la province; et de coordonner et de faciliter la mise en œuvre des initiatives de croissance intelligente « à l'ontarienne » par le biais de communications et de consultations productives avec les intervenants de toutes les régions de la province.

<u>CRÉDIT et poste</u>	<u>Prévisions 2001-2002</u>	<u>PROGRAMME ET ACTIVITÉS</u>	<u>Variation</u>	<u>Prévisions 2000-2001</u>	<u>Dépenses 1999-2000</u>
	\$		\$	\$	\$
1903		PROGRAMME D'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE			
FONCTIONNEMENT					
1	332 500	Administration du programme	(254 200)	586 700	448 123
2		Services provinciaux pour l'aménagement et l'environnement	299 900	5 799 900	5 998 184
	<u>6 099 800</u>			<u>5 799 900</u>	<u>5 998 184</u>
	<u>6 432 300</u>	Total - Fonctionnement	<u>45 700</u>	<u>6 386 600</u>	<u>6 446 307</u>
	<u>6 432 300</u>	Montant à voter	<u>45 700</u>	<u>6 386 600</u>	<u>6 446 307</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT			Services provinciaux pour l'aménagement et l'environnement (1903-2)	
	\$			\$
Administration du programme (1903-1)				
Traitements et salaires	573 900	Traitements et salaires		3 550 300
Avantages sociaux	108 600	Avantages sociaux		612 600
Transports et communications	10 200	Transports et communications		95 500
Services	16 600	Services		1 786 400
Fournitures et matériel	3 400	Fournitures et matériel		55 000
	<u>712 700</u>			<u>6 099 800</u>
Moins : Recouvrements	<u>380 200</u>	Total (Fonctionnement) - Programme		<u>6 432 300</u>
	<u>332 500</u>	d'aménagement du territoire		<u><u>6 432 300</u></u>

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

PROGRAMME DU MARCHÉ DU LOGEMENT :

Les objectifs de ce programme sont : d'administrer un cadre stratégique et réglementaire, ainsi que les programmes, les services, la recherche et l'analyse nécessaires à un marché du logement sain et efficient en Ontario; de continuer à contrôler tel que requis l'administration des fonds accordés par les gouvernements fédéral et provincial et les rapports sur les fonds à l'appui de la gestion du logement social; d'élaborer et d'analyser les nouvelles politiques et mesures législatives, les délibérations stratégiques interministérielles et les relations fédérales-provinciales touchant le logement social; de faire rapport sur les normes provinciales, d'en assurer le suivi et de veiller à leur application; et de poursuivre une stratégie globale de gestion des risques pour protéger la responsabilité de la province. Les autres objectifs de ce programme sont : de faire respecter les exigences de la Loi sur la protection des locataires; d'administrer le Tribunal du logement de l'Ontario qui règle les différends entre locateurs et locataires, règlemente les loyers et fournit de l'information pour aider les locateurs et locataires à comprendre leurs responsabilités légales. Le programme enquête également sur les infractions présumées à la Loi sur la protection des locataires.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2001-2002	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation	Prévisions 2000-2001	Dépenses 1999-2000
	\$		\$	\$	\$
1904		PROGRAMME DU MARCHÉ DU LOGEMENT			
FONCTIONNEMENT					
1	3 810 100	Administration du programme	(133 300)	3 943 400	8 145 771
2	16 623 800	Activités du programme	3 040 800	13 583 000	9 915 441
3		Logements sociaux et logements à but			
	1 228 450 500	lucratif	(68 869 700)	1 297 320 200	1 103 151 096
4	29 521 200	Protection des locataires	3 106 100	26 415 100	26 176 932
	<u>1 278 405 600</u>	Total - Fonctionnement	<u>(62 856 100)</u>	<u>1 341 261 700</u>	<u>1 147 389 240</u>
	<u>1 278 405 600</u>	Montant à voter	<u>(62 856 100)</u>	<u>1 341 261 700</u>	<u>1 147 389 240</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT			Protection des locataires (1904-4)	
		\$		\$
Administration du programme (1904-1)		\$		
Traitements et salaires	1 633 700		Traitements et salaires	15 886 700
Avantages sociaux	316 300		Avantages sociaux	2 938 300
Transports et communications	156 200		Transports et communications	2 021 500
Services	1 659 800		Services	8 311 000
Fournitures et matériel	44 100		Fournitures et matériel	363 700
	<u>3 810 100</u>			<u>29 521 200</u>
Activités du programme (1904-2)			Total (Fonctionnement) - Programme du	1 278 405 600
Traitements et salaires	10 404 900		marché du logement	
Avantages sociaux	2 077 500			
Transports et communications	1 135 300			
Services	2 874 800			
Fournitures et matériel	131 300			
	<u>16 623 800</u>			
Logements sociaux et logements à but				
lucratif (1904-3)				
Traitements et salaires	5 979 800			
Avantages sociaux	1 099 400			
Transports et communications	1 368 600			
Services	5 268 500			
Fournitures et matériel	222 900			
Paiements de transfert	\$			
Subventions pour				
l'exploitation de logements				
à but non lucratif	830 176 500			
Programme				
d'encouragement à l'offre				
de logements locatifs				
abordables	1 000 000			
Financement des coûts de				
transition pour le transfert				
de l'administration des				
logements sociaux aux				
municipalités	1 414 100			
Paiements aux chefs de				
service pour défrayer les				
coûts de transition des				
sociétés locales de				
logement	4 578 500			
Paiements au programme				
de supplément au loyer -				
Sans-abri	50 000 000			
Paiements aux chefs de				
service en vertu de				
l'Entente Canada-Ontario				
sur le logement social	200 909 000			
Paiement à la Société de				
logement de l'Ontario	126 433 200			
	<u>1 214 511 300</u>			
	<u>1 228 450 500</u>			

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

PROGRAMME DE RÉGLEMENT RÉGISSANT LA CONSTRUCTION :

L'objectif de ce programme est d'offrir des conseils stratégiques et d'administrer le cadre réglementaire, le soutien en matière d'information et les mécanismes d'application des règlements régissant la construction en Ontario.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2001-2002	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation	Prévisions 2000-2001	Dépenses 1999-2000
	\$		\$	\$	\$
1905		PROGRAMME DE RÉGLEMENT RÉGISSANT LA CONSTRUCTION			
FONCTIONNEMENT					
1	3 790 800	Aménagement et bâtiment	(56 000)	3 846 800	3 558 520
	<u>3 790 800</u>	Total - Fonctionnement	<u>(56 000)</u>	<u>3 846 800</u>	<u>3 558 520</u>
	<u>3 790 800</u>	Montant à voter	<u>(56 000)</u>	<u>3 846 800</u>	<u>3 558 520</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT

Aménagement et bâtiment (1905-1)	\$
Traitements et salaires	2 248 600
Avantages sociaux	418 700
Transports et communications	149 800
Services	906 400
Fournitures et matériel	67 300
	<u>3 790 800</u>
Total (Fonctionnement) - Programme de règlement régissant la construction	<u>3 790 800</u>

